持續專業進修講座
CPD SEMINAR

地產代理監管局實務證書課程
EAA's Certificate Programme in Practice

為幫助持牌人有效執業打好基礎，監管局在2016年10月推出全新的結構性課程 — 地產代理監管局實務證書課程。

此課程分為三個單元：
單元一 — 專業操守及誠信；
單元二 — 地產代理法律與規則；及
單元三 — 地產代理實務與實用知識。

以上三個單元由十個課堂及三個單元測驗組成。完成整個課程及於所有測驗取得合格或以上成績的參加者將獲監管局頒發證書。

課程深受從業員歡迎，已累計超過800人次參加已舉辦的課堂。參加者均對課程給予正面評價，並認為這課程的內容涵蓋全面和有用，而特別全新設計的個案研習及互動練習能幫助參加者正確及有技巧地執行其日常工作，並能為他們裝備必須的法律及實用知識。

第二期實務證書課程的課堂將於2017年4月至9月舉行，現已接受報名。詳情請瀏覽監管局網頁：www.eaa.org.hk/zh-hk/CPD-Scheme/EAAs-Certificate-Programme-in-Practice。

（註：此課程現階段將以廣東話授課，監管局將在日後檢討以英語授課的可行性。）

To help the licensees build a solid foundation for effective estate agency practice, a structured programme titled the "EAA's Certificate Programme in Practice" was launched in October 2016.

This programme is structured into three modules namely:
Module One – Professional Ethics and Integrity;
Module Two – Estate Agency Law and Regulations; and
Module Three – Estate Agency Practice and Knowledge in Practical Use.

Forming these modules are ten classes and three module-end tests. A certificate will be presented to the participants upon successful completion of the entire programme and passing of the module-end tests.

The programme has been well-received by the participants that there have been over 800 enrolments so far. Positive feedback has been received from the participants that they thought the programme was comprehensive and useful. Licensees commented that the newly designed interactive case studies and exercises equipped them with essential legal and practical knowledge and thus helped enable them to carry out real-life work with high accuracy and skills.

The second round of the classes of the Certificate Programme in Practice scheduled for April to September 2017 is now open for registration. For details, please visit the EAA website: www.eaa.org.hk/zh-hk/CPD-Scheme/EAAs-Certificate-Programme-in-Practice.

(Note: the programme will be conducted in Cantonese at this stage. The EAA will study the feasibility of conducting the programme in English later.)